

А.А. Сапронова  
Казахстан, Астана,  
Евразийский национальный университет им. Л.Н. Гумилева  
Научный руководитель д.ф.н., профессор А.Е. Агманова

## ФОРМИРОВАНИЕ ЭТНОКУЛЬТУРНОЙ КОМПЕТЕНЦИИ ПРИ УСВОЕНИИ РУССКОГО ЯЗЫКА

С течением времени приоритеты системы образования подвергаются изменениям, меняются основные направления его развития. Это связано, прежде всего, с новыми геополитическими условиями, процессами глобализации, новыми стратегическими установками страны в разных областях ее жизни.

Новые политические и экономические отношения позволили широко расширить взаимосвязь и взаимозависимость различных стран, народов и культур. Люди сталкиваются с разнообразием культурного окружения, с иной системой ценностей, что приводит либо к адаптации к данной среде, либо к ее отрицанию и неприятию. В настоящее время в контексте полиязычного образования остро встает вопрос о том, как работать над формированием этнокультурной компетенции уже в школе, поэтому учебники русского языка являются значимым источником для учеников при получении не только сведений об изучаемом языке, но и информации об этнокультурных особенностях страны изучаемого языка.

В данной работе мы рассматриваем представленность этнокультурных компонентов в учебниках русского языка, функционирующих в школах Казахстана, Польши, Украины и России.

Например, в казахстанском учебнике по русскому языку для 9 класса с русским языком обучения учебные тексты наполнены этнокультурными компонентами, которые выполняет две функции: показывают значимость и богатство родного языка, а также бережное отношение к русскому языку: *«Я люблю русский язык, но так же люблю и свой родной балкарский, на котором я впервые сказал «мама», «хлеб», «дерево», «снег», «дождь», «звезды». Я хочу, чтобы мой язык – первое сокровище моего народа – жил и развивался. Уважение и любовь к русскому языку, на котором я говорю много лет и которым восхищаюсь, продолжая изучать его, совсем не мешает мне любить родную речь – язык моей матери».* (К. Кулиев) [1, с. 5]. Данный отрывок можно с легкостью перенести на казахский и русский языки. Ученик, который прочитает и вдумается в данный отрывок, еще раз должен убедиться в том, что изучая любой другой язык (в нашем случае русский), он «не предает» свой родной язык, а лишь обогащает его.

Следующий казахстанский учебник, но уже для школ с казахским языком обучения по этнокультурной наполняемости не уступает первому. Уже первый параграф учебника посвящен теме: «Русский язык в диалоге культур», что с первых страниц настраивает учеников к восприятию

этнокультурных компонентов. Ставится и проблемный вопрос: «Почему русский язык способен успешно участвовать в диалоге культур?» [2, с. 10].

Все это позволяет девятикласснику, у которого в этом возрасте высокая степень абстракции и обобщения при обработке внешней информации, воспринять учебный текст как единицу усвоения и закрепления. Особенностью казахстанских учебников русского языка является отражение этнокультурных компонентов в тесном диалоге казахской и русской культур. Анализ украинского учебника для 8 класса на предмет представленности этнокультурных компонентов в учебных текстах показал, что учебные тексты, представленные в данном учебнике, недостаточно нацелены на формирование этнокультурной компетенции, поскольку носят познавательный характер общей информативной направленности («Эйфелева башня», «Свойство воды») [3]. Ученик здесь не увидит сквозной культурологической темы, которая должна идти параллельно с изучением языковых единиц и овладением навыками устной и письменной речи. Авторы основное внимание уделяют описанию языковой системы, не обращая внимание на сопоставление фактов двух лингвокультур, отраженных в украинском и русском языках.

Обратившись к российскому учебнику, мы пришли к выводу, что текстовые материалы с этнокультурными компонентами способствуют усовершенствованию и более глубокому изучению русской культуры, как своей родной среды, в которой ученики существуют, и дальнейшему развитию этнокультурной компетенции уже более высоко уровня. Поэтому в российском учебнике тексты этнокультурного характера расширяют этнокультурологический взгляд учащегося на свою культуру.

Результаты проведенного анализа подтверждают вывод о том, что содержание текстового материала и системы заданий учебников и учебных пособий по русскому языку, отражающее национально-культурные особенности изучаемой лингвокультуры, способствует формированию вторичной языковой личности, готовой вступить в коммуникацию в многоязычной и поликультурной среде [4, с. 24].

Таким образом, в процессе восприятия этнокультурного материала учебника по русскому языку и разнообразных форм работы с ним ученик усваивает этнокультурологические знания, способствующие развитию чувства гордости и удовлетворения от осознания принадлежности к тому или иному народу, и, что самое важное, это формирует основу для позитивного межэтнического взаимодействия, что приобретает особую актуальность в современной действительности.

### Список литературы

1. Агманова А.Е., Рахимбекова М.К. Роль учебно-методической литературы в процессе усвоения русского языка студентами-оралманами // Актуальные проблемы преподавания русского языка и литературы в Казахстане: материалы X Осенней школы русистики. — Москва, 2013. — С. 18-24

2. Баранов М.Т., Ладыженская Т.А. и др. Русский язык. 7 класс. — М.: Просвещение, 2013. — 223с.
3. Сулейменова Э.Д., Сабитова З.К. Русский язык. 9 класс. — Алматы: Атамұра, 2009. — 304 с.
4. Шманова Н.Н. и др. Русская речь. 9 класс. — Алматы: Мектеп, 2005. — 272с.